



## Victor Reader ClassicX + 3.3 di HumanWare

---

---

## Sezione introduttiva di Victor Reader ClassicX +

---

---

Victor Reader ClassicX + è il nuovo lettore digitale di audiolibri. La prima volta che si utilizza Victor Reader, è necessario collegare il lettore a una presa di alimentazione.

Per collegare il lettore a una presa di alimentazione, inserire un'estremità del cavo di alimentazione CA/CC in dotazione nella presa del lettore, posizionata sul retro e leggermente spostata a sinistra, e l'altra estremità in una presa a muro elettrica. La prima volta che si utilizza il lettore, dopo aver sostituito la batteria o dopo un lungo periodo di inattività, tenere il lettore collegato a una presa di alimentazione per una notte, in modo da caricare completamente la batteria.

Sopra il tasto di accensione, è presente un indicatore LED verde. L'indicatore lampeggia quando il lettore è spento e collegato alla presa di alimentazione. Ciò indica che il lettore è in ricarica. Quando il LED smette di lampeggiare, la carica è completa. Quando il lettore è acceso, il LED rimane acceso anche se l'unità non è collegata alla presa di alimentazione. In circostanze normali, la ricarica della batteria richiede massimo 4 ore e garantisce un'autonomia di riproduzione di 10 ore per la maggior parte dei libri DAISY.

È possibile utilizzare Victor Reader anche durante la ricarica.

La confezione contiene i seguenti articoli: L'unità Victor Reader ClassicX +, un cavo di alimentazione, una busta di plastica contenente la documentazione e il presente CD. Il CD contiene una breve sessione introduttiva seguita dalla Guida per l'utente.

È possibile sospendere e riprendere la lettura premendo semplicemente il tasto **Riproduci/Interrompi**, posizionato nella parte inferiore centrale del lettore tra i tasti **Riavvolgimento rapido** e **Avanzamento rapido**.

Inizio della sessione introduttiva. Posizionare il lettore davanti a sé con la maniglia per il trasporto rivolta a sinistra. Sopra la maniglia, nell'angolo superiore sinistro, è presente un altoparlante incorporato.

Sulla parte superiore centrale del lato anteriore, sono presenti tre coppie di tasti su/giù che rappresentano, da sinistra a destra le funzioni Tono, Volume e Velocità.

Sotto i tasti Tono, Volume e Velocità, è presente un tastierino numerico simile a quello dei telefoni. Sul numero 5 è presente un punto in rilievo. È possibile utilizzare questo tastierino numerico per spostarsi all'interno della struttura di un libro e inserire segnalibri o numeri di pagina.

A sinistra dei tasti numerici, nella metà inferiore del lettore, sono presenti due tasti. Quello superiore è il tasto **Vai a pagina** e quello inferiore è il tasto **Segnalibro**. Il tasto **Vai a pagina** consente di passare direttamente alla pagina desiderata. Il tasto **Segnalibro** consente di inserire i segnalibri per memorizzare pagine o paragrafi importanti per riferimento.

Sotto i dodici tasti numerici, da sinistra a destra, sono presenti i tasti **Riavvolgimento rapido**, **Riproduci/Interrompi** e **Avanzamento rapido**.

A sinistra del tasto **Riavvolgimento rapido** e sotto il tasto **Segnalibro**, è disponibile il tasto **Standby**. Questo tasto di forma ovale è leggermente incassato rispetto alla superficie del lettore. Sopra questo tasto, è presente un indicatore LED ambra.

A destra dei tasti **Riavvolgimento rapido**, **Riproduci/Interrompi** e **Avanzamento rapido**, sono disponibili altri due tasti. Quello superiore, leggermente incassato, è il tasto **Accensione**, sotto il quale si trova il tasto **Espellì**, che consente di rimuovere i CD dall'unità.

Su lato destro del lettore, a partire dal retro, è disponibile una presa di uscita (indicata da 2 contrassegni tattili concavi) che può essere utilizzata per collegare il lettore a un sistema audio. Inoltre, è disponibile una presa remota (indicata da un contrassegno tattile concavo) per collegare un interruttore remoto opzionale e controllare le funzioni Riproduci/Interrompi e Riavvolgimento rapido. Infine, in prossimità del lato anteriore del lettore, è presente una presa per auricolari, da poter utilizzare anche con un altoparlante esterno. Questa presa è indicata da un contrassegno in rilievo.

Sulla parte posteriore del lettore, leggermente spostata a sinistra, è disponibile una presa di alimentazione di ingresso che consente di collegare il lettore a una presa a muro.

Sulla parte frontale del lettore, è presente l'alloggiamento dell'unità CD-ROM.

### **Inserimento e riproduzione di un nuovo libro**

Accendere Victor Reader tenendo premuto il tasto **Accensione**, situato sopra al tasto **Espellii** sulla lato anteriore del lettore. Viene emesso un segnale acustico e viene riprodotto un messaggio di benvenuto.

Inserire il CD nell'unità situata sul lato anteriore del lettore. Spingere delicatamente il CD verso l'interno. L'inserimento del CD viene completato automaticamente dall'apposito meccanismo dell'unità. Dopo qualche secondo, l'unità Victor Reader annuncia il titolo del libro. Per avviare la riproduzione di un libro, premere il tasto **Riproduci/Interrompi**. Se per errore si inserisce un CD al contrario, l'unità lo espelle entro 15 secondi senza danneggiarlo.

È possibile regolare Tono, Volume e Velocità premendo i tasti su o giù. I tasti di controllo del tono, del volume e della velocità sono situati in alto al centro sul lato anteriore.

Per spostarsi rapidamente avanti o indietro all'interno del libro, tenere premuto il tasto **Riavvolgimento rapido** o **Avanzamento rapido** fino al punto desiderato quindi rilasciarlo. Viene ripresa la normale velocità di riproduzione.

### **Sospensione di una sessione di lettura**

Per sospendere una sessione di lettura, è sufficiente premere il tasto **Riproduci/Interrompi**. Per riprendere la lettura dallo stesso punto, premere di nuovo il tasto **Riproduci/Interrompi**. Se il lettore non è collegato a una presa di alimentazione e se la modalità resta in pausa per più di 30 minuti, si spegne automaticamente per ridurre il consumo di batteria.

### **Termine di una sessione di lettura**

Per terminare una sessione di lettura, spegnere il lettore tenendo premuto il tasto **Accensione**. Victor Reader memorizza il punto in cui la lettura è stata terminata per la sessione successiva.

### **Avvio di una nuova sessione di lettura**

Per avviare una nuova sessione di lettura dello stesso libro, accendere Victor Reader tenendo premuto il tasto **Accensione**. Dopo pochi secondi, viene annunciato il titolo del libro. Premere Riproduci per avviare la lettura.

### **Espulsione di un CD**

Per espellere un CD, è sufficiente premere il tasto **Espellii**. Victor Reader annuncia l'espulsione e dopo qualche secondo il CD viene espulso dall'unità.

La sessione introduttiva è terminata. Tra breve verrà avviata la riproduzione della Guida per l'utente.

# Guida per l'utente

## Informazioni su Victor Reader ClassicX +

**HumanWare è orgogliosa di presentare Victor Reader ClassicX +, il potente lettore digitale di audiolibri semplice da utilizzare.**

Victor Reader ClassicX + è stato progettato per la lettura di best-seller, romanzi, riviste e altri articoli per il tempo libero e consente di esplorare facilmente la struttura e di passare rapidamente alle informazioni desiderate.

Grazie alla semplicità d'uso delle funzioni, è possibile consultare il sommario, passare alla sezione desiderata o tornare a un segnalibro.

Ci auguriamo che il nostro lettore digitale di audiolibri consenta di trascorrere molte ore piacevoli.

### Ringraziamenti

HumanWare desidera ringraziare la CNIB Library (Canadian National Institute for the Blind) Library per la registrazione della sessione introduttiva e della Guida per l'utente di Victor Reader ClassicX +.

**©Copyright 2006. Tutti i diritti riservati, HumanWare Canada.**

Questo manuale è protetto da copyright di proprietà di HumanWare e tutti i diritti sono riservati. In base alla legge sul copyright, la copia di parte o dell'intero manuale non è autorizzata senza previo consenso di HumanWare.

## Sommario

<b>1.</b>	<b>OVERVIEW OF VICTOR READER CLASSICX + .....</b>	<b>7</b>
1.1	DISIMBALLAGGIO DEL LETTORE.....	7
1.2	DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DI VICTOR READER CLASSICX +.....	8
1.2.1	<i>Lato frontale del lettore</i> .....	8
1.2.2	<i>Lato sinistro del lettore</i> .....	8
1.2.3	<i>Lato destro del lettore</i> .....	8
1.2.4	<i>Lato anteriore del lettore</i> .....	8
1.2.5	<i>Lato posteriore del lettore</i> .....	8
1.3	ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DI VICTOR READER.....	8
1.4	BATTERIA .....	9
1.5	INSERIMENTO O ESPULSIONE DI UN CD .....	9
<b>2.</b>	<b>FUNZIONI DI BASE .....</b>	<b>10</b>
2.1	FUNZIONI DI CONTROLLO .....	10
2.2	RIPRODUZIONE/INTERRUZIONE.....	10
2.3	RIAVVOLGIMENTO E AVANZAMENTO RAPIDO .....	10
2.4	MODALITÀ DESCRIZIONE TASTO .....	10
<b>3.</b>	<b>FUNZIONI DEI TASTI NUMERICI.....</b>	<b>11</b>
3.1	DESCRIZIONE DEI TASTI.....	11
3.2	TASTI DI NAVIGAZIONE .....	12
3.3	MODALITÀ DI NAVIGAZIONE SALTA INTERVALLO .....	12
3.4	SALTO DI DIECI PAGINE .....	12
3.5	ELEMENTI IGNORABILI .....	13
3.5.1	<i>Richiamo degli elementi ignorabili</i> .....	13
3.6	LIBRERIA — TASTO 1 .....	13
3.7	CRONOLOGIA — TASTO 3.....	13
3.8	POSIZIONE — TASTO 5.....	14
3.9	MODALITÀ STANDBY — TASTO STANDBY .....	14
3.10	CONFERMA E ANNULLA — TASTI CANCELLETTO (#) E ASTERISCO (*).....	14
3.11	INFO — TASTO 0 .....	14
3.11.1	<i>Informazioni disponibili</i> .....	14
<b>4.</b>	<b>FUNZIONI AVANZATE.....</b>	<b>16</b>
4.1	VAI A PAGINA.....	16
4.2	VAI A INTESTAZIONE .....	16
4.3	SEGNALIBRI .....	16
4.3.1	<i>Passaggio a un segnalibro</i> .....	16
4.3.2	<i>Inserimento di un segnalibro</i> .....	16
4.3.3	<i>Segnalibro evidenziato</i> .....	17
4.3.4	<i>Elenco dei segnalibri</i> .....	18
4.3.5	<i>Rimozione di un segnalibro</i> .....	18
<b>5.</b>	<b>MENU CONFIGURAZIONE – TASTO 7.....</b>	<b>19</b>
5.1	MENU ED ELENCO DELLE VOCI DI MENU .....	19
5.1.1	<i>Riproduzione</i> .....	19
5.1.2	<i>Salta</i> .....	19
<b>6.</b>	<b>ASCOLTO DI CD MUSICALI O MP3.....</b>	<b>21</b>
6.1	INTERFACCIA UTENTE .....	21
6.2	FUNZIONI .....	21

<b>7.</b>	<b>PROCEDURA DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA .....</b>	<b>23</b>
7.1	RIMOZIONE DELLA BATTERIA .....	23
7.2	INSERIMENTO DELLA NUOVA BATTERIA .....	23
<b>8.</b>	<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>24</b>
8.1	NAVIGAZIONE NEL LIBRO.....	24
8.2	BATTERIA E RICARICA.....	24
8.3	CD.....	25
8.4	INFORMAZIONI GENERALI .....	26
<b>9.</b>	<b>SPECIFICHE TECNICHE .....</b>	<b>28</b>

---

# 1. Introduzione a Victor Reader ClassicX +

---

## 1.1 Disimballaggio del lettore

La confezione contiene i seguenti articoli: L'unità Victor Reader ClassicX +, un cavo di alimentazione, una busta di plastica contenente la documentazione e il presente CD. Il CD contiene una breve sessione introduttiva seguita dalla Guida per l'utente. Se necessario, è possibile stampare la Guida per l'utente e la sessione introduttiva.

Accertarsi di disporre di tutti gli articoli e che questi non siano stati danneggiati durante il trasporto.

Prima di utilizzare Victor Reader per la prima volta, è necessario collegare il lettore alla presa di alimentazione. È possibile utilizzare Victor Reader anche durante la ricarica.

Se uno degli articoli sopra citati non è presente nella confezione, contattare HumanWare:

Numero verde: 1 888 723-7273 (Canada e Stati Uniti)

Telefono: 1 (819) 471-4818

Fax: 1 (819) 471-4828

E-mail: [ca.support@humanware.com](mailto:ca.support@humanware.com)

Sito Web: [www.humanware.ca](http://www.humanware.ca)

In alcuni Paesi, la confezione contiene anche una scheda da compilare se si desidera acquistare un'estensione alla garanzia di base. Se si dispone di tale scheda e si desidera estendere la garanzia, inviare la scheda entro 30 giorni. Se si riscontrano difficoltà nel compilare la scheda o si desidera ottenere ulteriori informazioni, contattare HumanWare:

Numero verde: 1 888 723-7273 (Canada e Stati Uniti)

Telefono: 1 (819) 471-4818

E-mail: [ca.sales@humanware.com](mailto:ca.sales@humanware.com)

## 1.2 Descrizione dei componenti di Victor Reader ClassicX +

### 1.2.1 Lato frontale del lettore

Sul lato sinistro del lettore, è presente un altoparlante incorporato.

Sulla parte superiore centrale, sono presenti tre coppie di tasti su/giù che rappresentano, da sinistra a destra le funzioni **Tono**, **Volume** e **Velocità**.

Sotto i controlli **Tono**, **Volume** e **Velocità**, sono disponibili dodici tasti numerici che consentono di spostarsi facilmente all'interno della struttura del libro.

A sinistra dei tasti numerici, nella metà inferiore del lettore, sono presenti due tasti. Quello superiore è il tasto **Vai a pagina** che consente di passare direttamente alla pagina desiderata e l'altro è il tasto **Segnalibro**, utilizzato per inserire i segnalibri.

Sotto i dodici tasti numerici, sono disponibili i tasti **Riavvolgimento rapido**, **Riproduci/Interrompi** e **Avanzamento rapido**.

A sinistra del tasto **Riavvolgimento rapido** e sotto il tasto **Segnalibro**, è disponibile il tasto **Standby**. Questo tasto di forma ovale è leggermente incassato rispetto alla superficie del lettore. Sopra questo tasto, è presente un indicatore LED ambra.

A destra del tasto **Avanzamento rapido** leggermente spostati verso l'alto, sono presenti altri due tasti. Il tasto superiore, leggermente incassato, è il tasto **Accensione**. Sopra questo tasto, è presente un indicatore LED verde. Sotto il tasto **Accensione**, è disponibile il tasto **Espelli**, che consente di espellere i CD dall'unità.

### 1.2.2 Lato sinistro del lettore

Sul lato sinistro del lettore, sono presenti la maniglia e l'altoparlante incorporato.

### 1.2.3 Lato destro del lettore

Su lato destro del lettore, a partire dal retro, è disponibile una presa di uscita (indicata da 2 contrassegni tattili concavi) che può essere utilizzata per collegare il lettore a un sistema audio. Inoltre, è disponibile una *presa remota* (indicata da un contrassegno tattile concavo) per collegare un interruttore remoto opzionale e controllare le funzioni Riproduci/Interrompi e Riavvolgimento rapido. Infine, in prossimità del lato anteriore del lettore, è presente una presa per auricolari, da poter utilizzare anche con un altoparlante esterno. Questa presa è indicata da un contrassegno in rilievo.

### 1.2.4 Lato anteriore del lettore

Sul lato anteriore del lettore, è presente l'alloggiamento dell'unità CD-ROM.

### 1.2.5 Lato posteriore del lettore

Sulla parte posteriore del lettore, leggermente spostata a sinistra, è disponibile una presa di alimentazione di ingresso che consente di collegare il lettore a una presa a muro.

## 1.3 Accensione/spegnimento di Victor Reader

Per accendere il lettore, tenere premuto il tasto **Accensione**, ovvero tasto leggermente incassato a destra dei tasti numerici. Viene emesso un segnale acustico e viene riprodotto un messaggio di benvenuto.

Per spegnere il lettore, tenere premuto di nuovo il tasto **Accensione**. Vengono emessi due segnali acustici che indicano lo spegnimento del lettore.

## 1.4 Batteria

La batteria è garantita per circa 500 cicli di ricarica. In condizioni normali, la batteria completamente carica ha una durata di 10 ore di riproduzione continua dei libri DAISY. Tuttavia, l'autonomia di riproduzione può essere ridotta nei seguenti casi:

Se la batteria è stata in carica per meno di 4 ore.

In caso di uso prolungato dei comandi di navigazione del libro.

Se vengono utilizzati CD non DAISY che implicano un consumo maggiore di energia e riducono l'autonomia di riproduzione della batteria a circa 3 ore.

In caso di livelli di volume alti o di lettura ad alta velocità.

La batteria si ricarica automaticamente ogni volta che il lettore viene collegato all'alimentazione CA. È possibile utilizzare il lettore durante la ricarica. Se il lettore è spento ma è in ricarica, l'indicatore LED di accensione lampeggia. Una ricarica completa richiede circa 4 ore.

*NOTA: quando il lettore non è collegato a una presa di alimentazione e rimane in modalità di pausa per oltre 30 minuti, si spegne automaticamente per ridurre il consumo di batteria.*

## 1.5 Inserimento o espulsione di un CD

Inserire il CD nell'unità situata sul lato anteriore del lettore. Il meccanismo motorizzato completa l'inserimento del CD nell'unità. Dopo qualche secondo, l'unità Victor Reader annuncia il titolo del libro. Se per errore si inserisce un CD al contrario, l'unità lo espelle automaticamente entro 15 secondi senza danneggiarlo.

Per espellere il CD, premere il tasto **Espelli**, situato a destra e leggermente spostato verso l'alto rispetto al tasto *Avanzamento rapido*. Il CD viene espulso automaticamente dall'unità.

*NOTA: il tasto **Espelli** funziona solo quando Victor Reader è acceso.*

---

## 2. Funzioni di base

---

### 2.1 Funzioni di controllo

I controlli **Tono**, **Volume** e **Velocità** dispongono dei tasti **Su** e **Giù**. Viene emesso un segnale acustico per indicare il valore massimo e il valore minimo di ciascun controllo. Se il libro non è in riproduzione, Victor Reader annuncia la posizione dell'impostazione. Per il tono e la velocità, viene emesso un altro segnale acustico per indicare la posizione normale o 0. Tale segnale può indicare un'impostazione di tono piatto o un'impostazione di velocità normale.

### 2.2 Riproduzione/interruzione

Per avviare la riproduzione di un libro, premere il tasto **Riproduci/Interrompi**.

Per arrestare la riproduzione di un libro, premere di nuovo il tasto **Riproduci/Interrompi**.

NOTA: se si preme il tasto **Riproduci/Interrompi** o il tasto **Cancelletto** (#) viene confermata l'operazione corrente e contemporaneamente viene avviata la riproduzione.

### 2.3 Riavvolgimento e avanzamento rapido

Questi tasti consentono di spostarsi rapidamente avanti e indietro. La velocità di riproduzione aumenta.

Tenere premuto il tasto **Riavvolgimento rapido** o **Avanzamento rapido** fino al punto desiderato. La velocità delle funzioni di **Riavvolgimento rapido** o **Avanzamento rapido** aumenta se si preme a lungo il tasto. A seconda della pressione esercitata sui tasti, è possibile spostarsi avanti e indietro di 1 minuto, 2 minuti, 5 minuti, 10 minuti, 15 minuti e così via. L'incremento massimo è di 5 minuti. Victor Reader annuncia il salto degli intervalli e riproduce un brano a velocità normale tra un intervallo e l'altro.

### 2.4 Modalità Descrizione tasto

Grazie alla funzione Descrizione tasto, è possibile ottenere informazioni sulle funzioni associate a ciascun tasto di Victor Reader. Tale funzione è utile per comprendere il funzionamento del lettore.

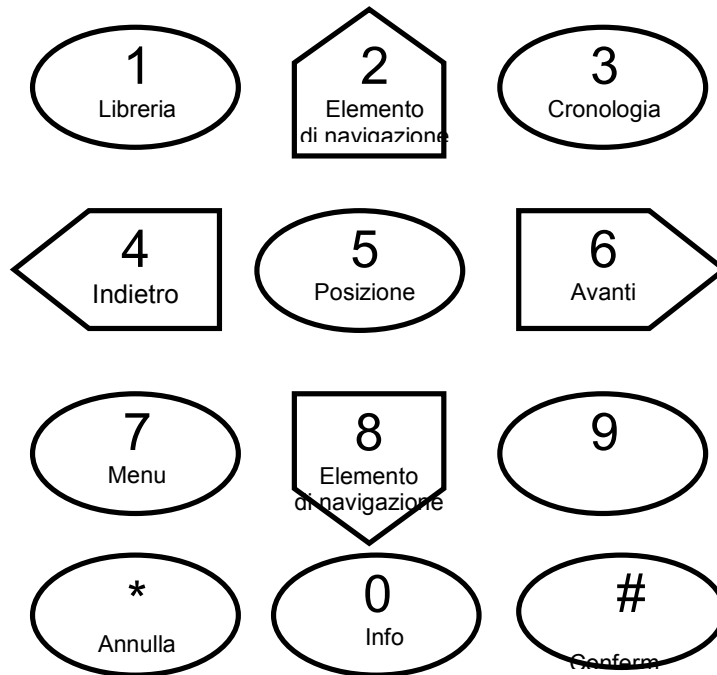
*Se è stato caricato un CD:* Tenere premuto il tasto **Info** (0) per accedere alla **Modalità descrizione tasto**. È necessario tenere premuto il tasto **Info** di nuovo per uscire da tale **modalità**.

*Se nessun CD è stato inserito nell'unità,* la **modalità Descrizione tasto** viene attivata automaticamente.

Quando la **modalità Descrizione tasto** è attiva, è possibile premere qualsiasi tasto e ascoltare la descrizione della funzione associata.

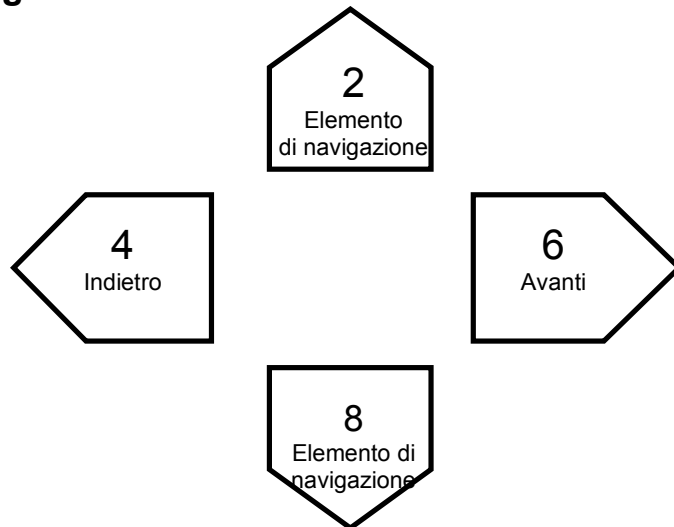
## 3. Funzioni dei tasti numerici

### 3.1 Descrizione dei tasti



<b>Riga uno:</b>	1: Libreria	2: Elemento di navigazione	3: Cronologia
<b>Riga due:</b>	4: Indietro	5: Posizione	6: Avanti
<b>Riga tre:</b> assegnato	7: Menu	8: Elemento di navigazione	9. Non
<b>Riga quattro:</b>	*: Annulla	0: Info	#: Conferma

## 3.2 Tasti di navigazione



I tasti **2**, **4**, **6** e **8** sono in rilievo e rappresentano rispettivamente le frecce Su, Sinistra, Destra e Giù. Si tratta di tasti di navigazione che consentono di passare facilmente da un elemento della struttura (anche detto livello di navigazione) a un altro per individuare rapidamente le informazioni desiderate.

Victor Reader consente di navigare tra i capitoli, le sezioni e le pagine, di saltare da un intervallo a un altro, tra i paragrafi o tra qualsiasi elemento indicizzato dal produttore del libro.

Utilizzare i tasti **2** e **8** per scegliere il livello di navigazione. I livelli variano in base al libro, ma generalmente il livello 1 corrisponde a un capitolo, il 2 a una sezione, il livello 3 a una sottosezione e così via. L'elemento della pagina potrebbe non essere presente in tutti i libri. Il livello della frase è solitamente l'elemento di navigazione più piccolo che viene definito dal produttore del libro. Per prima cosa, scegliere un elemento di navigazione (capitolo, pagina, ecc.) tramite i tasti **2** e **8**, quindi utilizzare i tasti **4** e **6** per spostarsi dall'elemento selezionato a quello precedente o successivo dello stesso tipo. I tasti **2** e **8** attivano l'annuncio dei livelli disponibili sul libro. La frase viene sempre fornita, ma la lunghezza dipende dal produttore del libro.

## 3.3 Modalità di navigazione Salta intervallo

La funzione Salta intervallo è disponibile per i libri Daisy, quando presenti, e può essere attivata utilizzando i tasti **2** e **8**.

Premere il tasto **2** o **8** per selezionare il livello di navigazione, finché Victor Reader non annuncia "Salta intervallo" seguito dall'*intervallo da saltare*. Premere il tasto **4** per spostarsi indietro o il tasto **6** per spostarsi avanti in base all'intervallo da saltare.

È possibile impostare l'*intervallo da saltare* su 1, 5, 10 minuti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Menu di configurazione*.

## 3.4 Salto di dieci pagine

La funzione **Salto di 10 pagine** consente di spostarsi di 10 pagine per volta per passare rapidamente a una pagina specifica tramite i tasti **Sinistra** e **Destra**.

Selezionare l'elemento Navigazione pagina premendo il tasto **Su** (2) o **Giù** (8) finché non viene annunciato "Pagina", quindi, tenere premuto il tasto **Indietro** (4) o **Avanti** (6). Victor Reader si sposta indietro o avanti di 10 pagine.

Rilasciare il tasto in prossimità della pagina desiderata, quindi spostarsi una pagina per volta premendo il tasto **Indietro** (4) o **Avanti** (6) in successione fino a raggiungere la pagina desiderata.

## 3.5 Elementi ignorabili

Victor Reader supporta i seguenti elementi ignorabili: note a piè di pagina, numeri di pagina, note di produzione e barra laterale.

È possibile impostare come elementi ignorabili Riproduci, Salta o Su richiesta; per ulteriori informazioni, vedere la sezione Menu di configurazione. Quando l'elemento ignorabile viene rilevato durante la riproduzione, Victor Reader si comporta come segue:

**Riproduci:** l'elemento viene sempre riprodotto.

**Salta:** l'elemento non viene mai riprodotto.

**Su richiesta:** l'elemento non viene riprodotto ma aggiunto all'elenco di richiamo e ne viene annunciato il nome. L'opzione Su richiesta non è disponibile per gli *elementi pagina* e *numero di riga*.

### 3.5.1 Richiamo degli elementi ignorabili

È possibile richiamare gli elementi ignorabili *Su richiesta* con il tasto **Cancelletto**.

Victor reader memorizza fino a 5 elementi *Su richiesta* saltati. L'ultimo elemento aggiunto sarà il primo a essere richiamato. Se si preme il tasto **Cancelletto** più volte, viene richiamato l'elemento precedente nell'elenco. Quando viene richiamato un elemento, il nome viene annunciato e la riproduzione viene avviata dall'inizio dell'elemento. Quando viene raggiunta la fine dell'elemento, viene annunciato il messaggio "*Torna a testo*" e il lettore si riposiziona nel punto in cui si trovava prima che venisse premuto il tasto **Cancelletto**.

Durante la riproduzione di un elemento richiamato, è possibile premere **Annulla** (tasto asterisco) per interrompere la riproduzione dell'elemento richiamato e tornare al testo principale del libro.

## 3.6 Libreria — Tasto 1

Premere il tasto **Libreria** (1) per accedere alla libreria. Victor Reader annuncia il numero dei libri presenti nel CD e il titolo del libro corrente. I tasti **4** e **6** consentono di spostarsi tra i titoli per scegliere il libro desiderato. Confermare la scelta con il tasto **Cancelletto** (#). Inoltre, è possibile confermare la selezione premendo il tasto **Riproduci**; Victor Reader avvia la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta nel libro selezionato.

## 3.7 Cronologia — Tasto 3

Se si preme il tasto **3**, è possibile tornare rapidamente alle posizioni recentemente selezionate. Victor Reader memorizza un massimo di 5 posizioni passate. A prescindere dell'elemento interessato (spostamento su una pagina o segnalibro), Victor Reader registra ed elenca i movimenti su richiesta. La cronologia viene cancellata quando si cambia libro.

Premere il tasto **Cronologia** (3). Premere il tasto **4** o **6** per spostarsi da un elemento a quello successivo. Ogni volta che si preme il tasto, viene annunciato il livello della cronologia e viene avviata la riproduzione. Quando si raggiunge l'elemento desiderato premere il tasto **Cancelletto** (#) per confermare la scelta e uscire dal menu Cronologia.

Per annullare l'operazione in corso, premere il tasto **Asterisco** (\*). Victor Reader riprende l'operazione precedente.

### 3.8 Posizione — Tasto 5

Il tasto **Posizione** (tasto 5) dispone di un punto in rilievo che ne facilita l'individuazione. Premendo questo tasto, è possibile conoscere la posizione corrente in qualsiasi momento senza interrompere il processo di lettura. Victor Reader annuncia la pagina, l'intestazione e la sezione corrente.

### 3.9 Modalità Standby — Tasto Standby

Il tasto **Modalità Standby** consente di programmare un periodo dopo il quale il lettore si spegne automaticamente.

Premere il tasto **Modalità Standby** per programmare un ritardo di spegnimento di 15 minuti. Ogni pressione aggiuntiva del tasto "Modalità Standby" aggiunge 15 minuti di ritardo, fino a un massimo di 60 minuti. La pressione successiva disattiva la *modalità Standby* e riavvia il processo. Quando tale modalità è attiva, il LED ambra sopra il tasto della modalità **Standby** si illumina. Quando l'intervallo di standby entra nell'ultimo minuto programmato, il LED inizia a lampeggiare fino allo spegnimento del lettore.

NOTA: se si preme il tasto **Standby** quando la modalità è già attiva, viene annunciato il tempo di standby residuo. Se si preme di nuovo il tasto, viene aggiunto un incremento di 15 minuti.

### 3.10 Conferma e Annulla — Tasti cancelletto (#) e asterisco (\*)

Il tasto **Cancelletto** (#) consente di confermare un'operazione.

Il tasto **Asterisco** (\*) consente di annullare un'operazione.

### 3.11 Info — Tasto 0

Il tasto **Info** (0) consente l'accesso diretto a diverse informazioni. Vi sono due modalità di accesso alle informazioni desiderate.

Premere il tasto **Info** (0). Victor Reader elenca tutti gli elementi disponibili in ordine sequenziale. Oppure

Premere il tasto **Info** (0). Premere il tasto **4** o **6** per spostarsi da un elemento a un altro.

Per annullare i messaggi di informazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

NOTA: inoltre, è possibile tenere premuto il tasto **Info** per attivare la modalità *Descrizione tasto*. Per i dettagli vedere la sezione 2.4.

#### 3.11.1 Informazioni disponibili

*Titolo del libro*

*Numero di pagine e tempo totale*

*Tempo di riproduzione trascorso e residuo*

*Numero di segnalibri impostati nel libro*

*Intestazioni totali nel libro*

*Numero di libri sul CD ROM corrente*

*Se il lettore è alimentato a batteria o con cavo CA e, nel secondo caso, se la batteria è in ricarica o meno*

*Livello corrente della batteria: alto, medio, basso, molto basso*

*Numero di modello di Victor Reader, il numero della versione software, chiavi utente (se presenti) e numero di serie.*

---

## 4. Funzioni avanzate

---

### 4.1 Vai a pagina

La funzione **Vai a pagina** consente di passare direttamente alla pagina desiderata.

Premere il tasto **Vai a pagina**, situato in alto nella colonna di sinistra. Inserire un numero di pagina. Premere il tasto **Cancelletto** (#) per passare alla pagina selezionata. Victor Reader conferma il numero di pagina inserito. In alternativa, premere il tasto **Riproduci/Interrompi** per avviare la riproduzione dalla pagina scelta.

Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

### 4.2 Vai a intestazione

La funzione **Vai a intestazione** consente di passare direttamente all'intestazione desiderata. Questa funzione è utile per i libri che non dispongono di contrassegni di pagina. Ad esempio, è possibile passare direttamente a un capitolo saltando al numero di intestazione associato piuttosto che spostandosi capitolo per capitolo.

Premere il tasto **Vai a pagina** due volte, (questo tasto viene utilizzato per alternare le funzioni **Vai a pagina** e **Vai a intestazione**). Inserire un numero di intestazione. Premere il tasto **Cancelletto** (#) per passare all'intestazione selezionata, un messaggio vocale conferma il numero dell'intestazione. In alternativa, avviare la lettura dall'intestazione selezionata premendo il tasto **Riproduci/Interrompi**.

Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

### 4.3 Segnalibri

I segnalibri consentono di tornare a un posizione in modo rapido e semplice. È possibile inserire un numero virtualmente illimitato di segnalibri all'interno dello stesso libro. Il tasto **Segnalibro** consente di inserire e tornare ai segnalibri, ascoltarne l'elenco o rimuoverli.

#### 4.3.1 Passaggio a un segnalibro

Premere il tasto **Segnalibro** una volta o finché non viene annunciato "Vai a segnalibro". Inserire il numero del segnalibro a cui si desidera passare. Premere il tasto **Cancelletto** (#). Victor Reader passa al segnalibro e ne annuncia il numero. In alternativa, premere il tasto **Riproduci/Interrompi**. Victor Reader passa al segnalibro richiesto e avvia la riproduzione.

Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

#### 4.3.2 Inserimento di un segnalibro

Premere il tasto **Segnalibro** due volte o finché non viene annunciato "Inserisci segnalibro". Inoltre, è possibile accedere a questa funzione tenendo premuto il tasto **Segnalibro** anziché premendolo due volte. Inserire il numero compreso tra 1 e 99998 da assegnare al segnalibro. Premere il tasto **Cancelletto** (#) per confermare o il tasto **Riproduci/Interrompi** per confermare e avviare la riproduzione. Il segnalibro viene salvato in memoria.

Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

NOTA: se si conferma senza inserire un numero, Victor Reader assegna il primo numero disponibile per i segnalibri.

NOTA: se si inserisce 99999 come numero di segnalibro, viene riprodotto un messaggio che indica la presenza di un valore non valido e l'azione viene annullata, dal momento che questo numero è riservato alla rimozione di tutti i segnalibri. Vedere Rimozione di un segnalibro.

### 4.3.3 *Segnalibro evidenziato*

I segnalibri evidenziati vengono utilizzati per definire le posizioni di inizio e fine di un blocco di testo da riprodurre in successione

#### 4.3.3.1 Inizio del segnalibro evidenziato

Premere il tasto **Segnalibro** 3 volte o finché non viene annunciato "*Inizio del segnalibro evidenziato*".

Inerire un numero per il segnalibro. Premere il tasto **Cancelletto** (#) per confermare. Se il tasto **Riproduci/Interrompi** viene utilizzato per confermare l'operazione, la riproduzione viene avviata.

Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

NOTA: se non è stato inserito alcun numero, Victor Reader assegna il primo numero disponibile per i segnalibri.

#### 4.3.3.2 Fine del segnalibro evidenziato

Dopo aver impostato la posizione iniziale, spostarsi sul punto in cui si desidera interrompere l'evidenziazione.

Premere il tasto **Segnalibro** 3 volte o finché non viene annunciato "*Fine del segnalibro evidenziato*". La posizione corrente viene impostata come posizione di fine. Se la posizione di fine viene impostata su un punto precedente alla posizione iniziale, le due impostazioni vengono scambiate. Viene annunciato il messaggio "*Segnalibro evidenziato X inserito*". Inoltre, è possibile annullare il segnalibro evidenziato premendo il tasto **Annulla**. Viene annunciato il messaggio "Annullato". In entrambi i casi, si torna allo stato iniziale. Premere il tasto **Cancelletto** (#) o **Riproduci/Interrompi** per confermare. Se il tasto **Riproduci/Interrompi** viene utilizzato per confermare l'operazione, la riproduzione viene avviata.

Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

NOTA: quando viene impostata la posizione iniziale di un segnalibro evidenziato, ma non quella finale, il numero del segnalibro evidenziato non è più disponibile. Victor Reader annuncia "*Segnalibro X già esistente*" se si inserisce un segnalibro normale con tale numero.

NOTA: se si espelle il CD o si spegne il lettore prima di impostare la fine dell'evidenziazione, questa viene eliminata.

#### 4.3.3.3 Passaggio a un segnalibro evidenziato

Quando si passa a un *segnalibro evidenziato* esistente, la posizione corrente viene impostata nella posizione iniziale del *segnalibro evidenziato*. Se si utilizza il tasto **Riproduci/Interrompi**, la riproduzione viene avviata dalla posizione corrente e si interrompe alla *posizione finale del segnalibro evidenziato*. Se viene utilizzato il tasto **Conferma**, viene annunciato solo il messaggio vocale "*Segnalibro X evidenziato*".

#### 4.3.3.4 Elenco dei segnalibri evidenziati

Quando viene raggiunto un *segnalibro evidenziato* tramite *l'elenco dei segnalibri*, la riproduzione viene interrotta nella *posizione finale del segnalibro evidenziato*. Un segnalibro evidenziato iniziato, ma non ancora chiuso non viene incluso nell'elenco.

#### 4.3.3.5 Rimozione di un segnalibro evidenziato

Quando si elimina un segnalibro evidenziato, viene annunciato il messaggio "*Segnalibro evidenziato X rimosso*". È possibile eliminare un *segnalibro evidenziato* iniziato e non chiuso. Tale azione consente di tornare allo stato iniziale del *segnalibro evidenziato*.

#### 4.3.4 *Elenco dei segnalibri*

Premere il tasto **Segnalibro** quattro volte o finché non viene annunciato "Elenco dei segnalibri". Premere il tasto **4** o **6** per passare da un segnalibro a quello successivo. Ogni volta che si preme il tasto, viene annunciato il numero del segnalibro successivo e viene avviata la riproduzione. Premere il tasto **Cancelletto** (#) per confermare la posizione corrente e continuare la riproduzione.

Premere il tasto **Asterisco** (\*) per uscire dall'elenco dei segnalibri.

*NOTA: l'elenco dei segnalibri contiene un segnalibro per l'inizio e la fine del libro. I segnalibri vengono ordinati in base alla posizione all'interno del libro, non in base al numero.*

#### 4.3.5 *Rimozione di un segnalibro*

Premere il tasto **Segnalibro** cinque volte o finché non viene annunciato "Rimuovi segnalibro". Inserire il numero del segnalibro da eliminare. Premere il tasto **Cancelletto** (#) per confermare. Per annullare l'operazione, premere il tasto **Asterisco** (\*).

Per rimuovere tutti i segnalibri nel libro, premere il tasto **Segnalibro** cinque volte o finché non viene annunciato "Rimuovi segnalibro", quindi premere il tasto **9** cinque volte (inserire il numero 99999). Premere il tasto **Cancelletto** (#) per confermare.

## 5. Menu Configurazione – Tasto 7

È possibile personalizzare Victor Reader tramite il menu di configurazione.

Per aprire il menu, premere il tasto **Menu** (7). Se si preme nuovamente il tasto **Menu**, si passa al menu successivo. Sfogliare le voci di menu con i tasti **Su/Giù** (2 e 8) e utilizzare i tasti **Sinistra/Destra** (4 e 6) per selezionare il valore della voce, quindi premere il tasto **Cancelletto** per confermare. Premere Annulla (\*) o un altro tasto per uscire dal **Menu**.

### 5.1 Menu ed elenco delle voci di menu

Di seguito viene indicato l'elenco dei menu disponibili nel rispettivo ordine. I primi valori elencati rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Menu	Voce di menu	Valori
Riproduzione e navigazione	Riproduzione	Normale, Ciclo, Casuale
	Salta intervallo	1 minuto, 5 minuti, 10 minuti
Salta	Tutti	Riproduci, Salta, Su richiesta, Personalizzato
	Nota a piè di pagina	Riproduci, Salta, Su richiesta
	Numero di pagina	Riproduci, Salta
	Nota di produzione	Riproduci, Salta, Su richiesta
	Barra laterale	Riproduci, Salta, Su richiesta

#### 5.1.1 Riproduzione

Esistono tre modalità di riproduzione *Normale*, *Ciclo* e *Casuale*.

##### 5.1.1.1 Normale

Normale è l'impostazione predefinita e fornisce una riproduzione normale e non alterata. La modalità di riproduzione Normale viene impostata automaticamente come predefinita quando si cambia libro.

##### 5.1.1.2 Ciclo

Quando si seleziona la modalità Ciclo, la riproduzione viene eseguita ripetuta continuamente e si riavvia automaticamente alla fine di un libro o di un CD.

##### 5.1.1.3 Casuale

Quando si seleziona la modalità Casuale, vengono riprodotti tutti gli elementi dell'elenco in ordine casuale. Dopo che tutto l'elenco è stato riprodotto, la riproduzione viene riavviata dall'inizio dell'elenco. La modalità di riproduzione Casuale è disponibile solo per i CD MP3 e i libri su CD audio.

#### 5.1.2 Salta

Il *menu Salta* contiene le opzioni di configurazione per gli elementi ignorabili. *Riproduci* è il valore predefinito.

Voce di menu	Valori
Tutti	Riproduci, Salta, Su richiesta, Personalizzato
Nota a piè di pagina	Riproduci, Salta, Su richiesta
Numero di pagina	Riproduci, Salta
Nota di produzione	Riproduci, Salta, Su richiesta
Barra laterale	Riproduci, Salta, Su richiesta

Se si seleziona il valore Personalizzato, è possibile impostare diverse opzioni per ciascun elemento ignorabile. Altrimenti, l'opzione scelta viene applicata a tutti gli elementi.

---

## 6. Ascolto di CD musicali o MP3

---

Victor Reader non è solo un lettore di audiolibri, ma consente di riprodurre CD audio e MP3 tradizionali e di ascoltare musica o libri MP3 in commercio.

*NOTA: le cartelle e i file sono supportati solo per i CD MP3; durante la riproduzione di un compact disc audio (CD-DA) è consentita solo la navigazione tra i brani.*

### 6.1 Interfaccia utente

Quando si inserisce un CD MP3, Victor Reader annuncia il messaggio "*Cartella X, file Y*".

Nell'elenco *Libreria*, i CD musicali o MP3 vengono annunciati come "*Altri supporti audio*".

### 6.2 Funzioni

**Navigazione:** le frecce **Sinistra** (4) e **Destra** (6) vengono utilizzate per passare dal file precedente a quello successivo all'interno della cartella. Se il file corrente è l'ultimo o il primo di una cartella, utilizzando le frecce **Sinistra/Destra** si passa all'ultimo file della cartella precedente o al primo di quella successiva.

Quando la modalità di *Riproduzione casuale* è attivata, se si preme il tasto freccia **Sinistra/Destra** si passa al file precedente/successivo nell'ordine casuale.

Quando la *riproduzione casuale* è attivata, è disponibile solo il livello "*File*".

**Posizione:** se si preme il tasto **Posizione**, vengono indicati la cartella, il numero del file e il tempo di riproduzione trascorso.

**Riproduci:** la riproduzione è continua; al termine del file corrente si passa automaticamente a quello successivo. La riproduzione viene interrotta al termine dell'ultimo file nell'elenco.

**Vai a file:** premere il tasto **Vai a pagina** una volta, Victor Reader passa al file (o brano) specificato all'interno della cartella corrente. Quando si preme il tasto **Vai a pagina**, Victor Reader annuncia "*Vai a file*" per i CD MP3 e "*Vai a brano*" per i CD musicali CD-DA. Inserire il numero di file/brano; se non viene inserito alcun numero, il file/brano corrente viene impostato come valore predefinito. Premere **Conferma** per spostarsi al file/brano scelto. In alternativa, premere **Riproduci/Interrompi** per passare a un file/brano selezionato e avviare la riproduzione.

Premere il tasto **Annulla** per annullare la richiesta.

**Vai a cartella:** premere il tasto **Vai a pagina** due volte; Victor Reader passa alla cartella specificata. Quando si preme il tasto **Vai a pagina** due volte, Victor Reader annuncia "*Vai a cartella*". Inserire il numero di cartella. Se non viene inserito alcun numero, la cartella corrente viene impostata come valore predefinito. Premere il tasto **Conferma** per passare al primo file della cartella selezionata, Victor Reader annuncia "*Vai a file*".

Successivamente, inserire il numero di file desiderato. Se non viene inserito alcun numero, 1 è il valore predefinito. Premere il tasto **Conferma** per passare al file selezionato; viene annunciato il messaggio "*File X*". In alternativa, premere **Riproduci/Interrompi** per passare al file selezionato e avviare la riproduzione.

Premere il tasto **Annulla** per annullare la richiesta.

Se si preme il tasto **Info** (0), vengono annunciate le seguenti informazioni:

*Numero di file e cartelle*  
*Tempo di riproduzione totale*  
*Tempo trascorso*  
*Tempo residuo di riproduzione*

*Numero di segnalibri*

*Batteria o cavo di alimentazione*

*Numero di modello di Victor Reader, il numero della versione software, chiavi utente (se presenti) e numero di serie.*

---

## 7. Procedura di sostituzione della batteria

---

Per ottenere le batterie di ricambio, contattare HumanWare o il distributore autorizzato.

### 7.1 Rimozione della batteria

Posizionare Victor Reader davanti a sé.

Ruotare Victor Reader al contrario in modo che la parte posteriore sia rivolta verso di sé. La maniglia del lettore deve essere posizionata a sinistra.

Individuare il coperchio del vano batterie. Tre righe orizzontali in rilievo indicano il centro del coperchio. Sulla parte sinistra del coperchio è presente una vite di fissaggio.

Utilizzare un cacciavite tradizionale per rimuovere la vite dal coperchio. Tenere fermo il dispositivo con una mano. Con l'altra, premere le tre righe orizzontali in rilievo e tirare il coperchio. Aprire il coperchio e tenerlo in posizione. All'interno del vano, individuare il nastro della batteria. Tirare delicatamente il nastro per rimuovere la batteria dal vano. Rimuovere la batteria.

### 7.2 Inserimento della nuova batteria

Le batterie di Victor Reader sono a prova di errore, vale a dire che possono essere inserite in un solo verso.

Per inserirle correttamente nel vano, posizionare la batteria in piano di fronte a sé.

Accertarsi che il nastro sia rivolto verso di sé. Sulla parte destra della batteria, è presente un rigonfiamento per evitare che venga inserita al contrario. Sotto il rigonfiamento, sono presenti i tre terminali esposti della batteria. Due sono posizionati a sinistra del nastro, il terzo, invece, si trova a destra.

Per inserire la batteria nel vano, inclinare la parte posteriore della batteria verso il basso e premere contemporaneamente in avanti e verso il basso. La batteria viene bloccata in posizione. Quando la batteria è in posizione, il nastro deve essere rivolto verso l'alto per facilitarne l'eventuale rimozione.

Abbassare il coperchio del vano batteria e premere in avanti per chiuderlo. Serrare la vite per fissare il coperchio della batteria in posizione.

La nuova batteria richiede circa tre cicli di carica/scarica completi per raggiungere la capacità di carica ottimale.

---

## 8. Risoluzione dei problemi

---

### 8.1 Navigazione nel libro

1. Perché Victor Reader non annuncia sempre gli stessi livelli DAISY quando si premono i tasti Su e Giù?  
I tasti Su e Giù consentono di scorrere i livelli di navigazione DAISY forniti dal produttore del libro. Non tutti i libri DAISY presentano gli stessi livelli di navigazione. Ad esempio, il produttore potrebbe aver inserito solo i contrassegni di livello 1 (utilizzato spesso per i capitoli) all'interno del libro. In tal caso, i tasti Su e Giù annunciano solo i messaggi "livello 1" e "frase". Il livello frase è sempre presente. Victor Reader è in grado di navigare solo nei livelli forniti dal produttore del libro. Spesso, la funzione VAI A PAGINA non funziona poiché molti libri non dispongono dei contrassegni DAISY per le pagine. Inoltre, il funzionamento dell'opzione di salto della frase non è uguale su tutti i libri. In base ai diversi produttori, per alcuni libri la funzione di contrassegno è preimpostata per ogni singola frase mentre per altri l'utente può contrassegnare la porzione di testo desiderata e assegnarla come salto di intervallo. Altri ancora convertono i vecchi libri in audiocassetta e inseriscono una frase come un intero lato di una cassetta. Per i libri con pochi o nessun contrassegno di navigazione DAISY, è necessario navigare con i tasti riavvolgimento rapido e avanzamento rapido. Il tasto Riavvolgimento rapido si trova a sinistra del tasto Riproduci/Interrompi mentre il tasto Avanzamento rapido si trova a destra del tasto Riproduci/Interrompi.
2. In che modo è possibile sapere quali livelli di navigazione DAISY sono disponibili nel libro?  
I tasti Su e Giù di Victor Reader consentono di scorrere i livelli di navigazione disponibili sul libro. Molti produttori introducono una sezione all'inizio del libro che descrive a cosa corrispondono i livelli DAISY all'interno del libro. Contattare il produttore per ottenere informazioni sulle funzioni di navigazione del libro.
3. Come si passa rapidamente all'inizio o alla fine del libro?  
Victor Reader dispone di segnalibri automatici per l'inizio e la fine del libro. Premere il tasto Segnalibro finché Victor Reader non annuncia "Elenco dei segnalibri", quindi, premere il tasto freccia sinistra finché non viene annunciato "Inizio del libro". L'inizio del libro si trova sempre a sinistra del primo segnalibro dell'utente. Allo stesso modo, per passare direttamente alla fine del libro, premere il tasto freccia destra nell'elenco dei segnalibri finché non viene annunciato "Fine del libro". La fine del libro si trova sempre a destra dell'ultimo segnalibro dell'utente. Se non è stato impostato alcun segnalibro, è sufficiente premere il tasto freccia sinistra nell'elenco dei segnalibri per raggiungere l'inizio del libro oppure il tasto freccia destra per passare alla fine.

### 8.2 Batteria e ricarica

1. Quanto tempo richiede la carica della batteria di Victor Reader e qual è l'autonomia di riproduzione?  
La ricarica completa del lettore richiede 4 ore. L'autonomia di riproduzione dopo una ricarica completa è di circa 10 ore. Tale valutazione è stata eseguita in base alla riproduzione continua dei libri DAISY. L'autonomia di riproduzione di 10 ore potrebbe essere ridotta dai seguenti fattori:  
Se il lettore è stato ricaricato per meno di 4 ore.  
In caso di uso prolungato della navigazione DAISY, poiché ciò comporta un uso più frequente dell'unità del CD e pertanto un maggiore consumo di energia.  
In caso di riproduzione di CD di libri o musicali tradizionali (del tipo CD-DA).  
In caso di riproduzione di CD di libri o musicali MP3 non DAISY.  
In caso di livelli di volume molto elevati che implicano un maggiore consumo energetico.

- In caso di velocità di riproduzione elevata che implica un maggiore consumo energetico  
La temperatura ambiente può influire sulla durata della batteria
2. È possibile ricaricare la batteria durante la riproduzione di un libro?  
Sì. Se si collega Victor Reader a una presa di alimentazione CA, la batteria viene ricaricata anche se è in corso l'ascolto del libro. Quando il lettore è spento ed è collegato a una presa di alimentazione CA, l'indicatore LED lampeggia fino al termine della carica.
  3. In che modo è possibile verificare se l'adattatore CA/CC è collegato correttamente?  
Per individuare la presa di alimentazione, posizionare il lettore davanti a sé, con la maniglia rivolta verso sinistra. La presa di alimentazione è posizionata sul lato posteriore, leggermente a sinistra. Se si collega l'adattatore CA/CC quando Victor Reader è acceso viene emesso un segnale acustico. Tale segnale indica che il collegamento è stato eseguito correttamente e che la batteria è in ricarica. Inoltre, è possibile verificare se il cavo di alimentazione è collegato correttamente premendo il tasto INFO sul modello ClassicX o il tasto 0 sul modello ClassicX +. Dovrebbe essere riprodotto il messaggio "Alimentazione con cavo". Quando l'alimentazione CA non è collegata, i tasti di informazione indicano che Victor Reader è alimentato a batteria. Se si scollega l'adattatore CA/CC mentre Victor Reader è acceso, viene emesso nuovamente un segnale acustico che conferma che l'alimentazione è stata scollegata.
  4. La durata della batteria viene ridotta caricandola per poco o per troppo tempo?  
No. Victor Reader utilizza batterie ricaricabili NiMH (Nickel Metal Hydride) di elevata qualità che non hanno memoria chimica come le batterie al nickel cadmio. Le batterie NiMH non richiedono un ciclo di ricarica specifico e la durata non viene alterata caricandole per troppo o per poco tempo.
  5. È possibile che la batteria si danneggi se il cavo di alimentazione resta collegato per troppo tempo?  
No. Tuttavia, se non si intende utilizzare Victor Reader per un periodo di tempo prolungato, ad esempio quando si parte per le vacanze, si consiglia di scollegarlo dalla rete di alimentazione per evitare eventuali danni da scariche elettriche.
  6. È possibile sostituire la batteria?  
Sì. È possibile acquistare le batterie di ricambio presso HumanWare o i rivenditori autorizzati.
  7. Quante volte è possibile ricaricare la batteria prima che sia necessario sostituirla?  
La batteria è garantita per 500 cicli di scarica/ricarica. Superato questo limite, è possibile caricarla ma la durata potrebbe risultare più breve. Quando la batteria non è più in grado di mantenere la carica, è necessario sostituirla.
  8. Quali precauzioni è necessario prendere se non si intende utilizzare il lettore per un lungo periodo di tempo?  
Prima di riporre il lettore, è necessario caricare completamente la batteria. Per un periodo superiore a 3 mesi, si consiglia di caricare completamente la batteria e rimuoverla dal lettore. Il lettore deve essere conservato a temperatura compresa tra -20 e 35 °C con livelli di umidità compresi tra il 5 e il 90% senza condensa.

### 8.3 CD

1. Quali operazioni è necessario eseguire se il CD è bloccato e non viene espulso?  
Per prima cosa, spegnere e riaccendere Victor Reader, quindi premere Espelli. Se il tasto di accensione/spegnimento non funziona (non viene emesso alcun segnale acustico), tenerlo premuto per 10 secondi, quindi rilasciarlo. Successivamente, tenere premuto il tasto Espelli e contemporaneamente premere il tasto di accensione/spegnimento. Continuare a tenere premuto il tasto Espelli finché non viene annunciato il messaggio "Benvenuti in Victor". Il CD dovrebbe essere espulso.

2. Se il CD viene inserito al contrario, Victor Reader viene danneggiato?  
No. Victor Reader espelle il CD.
3. Perché Victor Reader produce cigolii e sibili a distanza di pochi minuti?  
Si tratta dei normali rumori prodotti dall'unità CD-ROM durante la lettura dei dati del CD. Per i libri su CD DAISY, dopo la lettura l'unità rallenta per ridurre il consumo energetico e non vengono prodotti altri suoni finché non riprende la lettura. Se si premono i tasti di navigazione o si passa a un segnalibro, l'unità accelera di nuovo la rotazione del CD per passare alla nuova posizione.
4. Quali operazioni è necessario eseguire se il CD salta o la riproduzione viene interrotta?  
Spesso CD di scarsa qualità, sporchi o graffiati non vengono riprodotti correttamente o non vengono riprodotti affatto. Estrarre il CD. Provare a pulire il disco utilizzando un panno morbido e privo di lanugine o un panno per la pulizia dei CD, acquistabile nella maggior parte dei negozi che vendono CD. Non utilizzare tovaglioli o fazzoletti di carta. Pulire la superficie del CD con movimenti perpendicolari dal centro verso l'esterno. Non eseguire un movimento circolare. Se il CD non viene riprodotto, verificare che non vi siano graffi. I CD graffiati devono essere sostituiti.
5. È necessario pulire l'unità CD o la lente del laser di lettura?  
No. Il tipo di unità utilizzato nei lettori Victor non richiede pulizia.
6. È possibile applicare un'etichetta in Braille o di altro tipo sul CD?  
No. L'etichetta potrebbe alterare l'equilibrio del CD durante la rotazione ad alta velocità. Inoltre, se l'etichetta si staccasse all'interno del lettore, potrebbe danneggiare l'unità CD-ROM. Se si riceve un CD con un'etichetta in Braille o di altro tipo non appartenente al produttore, è necessario rimuoverla.
7. Per quale motivo viene annunciato il messaggio "Attendere", quando si preme un tasto anche se è stato caricato un CD?  
Ciò può accadere se si preme un tasto troppo presto dopo aver inserito il CD o dopo aver acceso il lettore. Victor Reader richiede qualche minuto per leggere il disco e caricare le informazioni di navigazione DAISY. Dopo aver acceso il lettore o aver inserito un CD, è necessario attendere che Victor Reader annunci il titolo del libro prima di premere un tasto.
8. Cosa significa il messaggio "Nessun libro sul disco"?  
Questo messaggio viene annunciato se Victor Reader non riconosce il tipo di CD. Victor Reader è in grado di riprodurre solo CD DAISY, MP3 o audio.
9. Cosa significa il messaggio "Formato audio non supportato"?  
I file audio contenuti nel CD vengono riconosciuti da Victor Reader, ma il formato utilizzato non è compatibile con il software di Victor Reader. In tal caso, è necessario consultare il supporto tecnico di HumanWare.
10. Se viene riprodotto un CD graffiato, il lettore Victor Reader viene danneggiato?  
No. La lente di lettura del CD non entra in contatto con la superficie del CD, pertanto non viene danneggiata se il disco è graffiato. Inoltre, non è soggetta a usura da riproduzione, diversamente dai lettori di cassette.

## 8.4 Informazioni generali

1. Quali operazioni è necessario eseguire se il tasto di accensione/spegnimento non funziona?  
Se non viene emesso alcun segnale acustico quando si preme il tasto di accensione/spegnimento, accertarsi che il lettore sia collegato a una fonte di alimentazione CA. Se il tasto di accensione/spegnimento non funziona ancora, tenerlo premuto per 10 secondi per riavviare il lettore. Quindi premerlo di nuovo; Victor Reader dovrebbe emettere un segnale e avviarsi normalmente.
2. È possibile aggiornare il software interno di Victor Reader?

- Sì. Quando HumanWare aggiorna il software di Victor Reader, è possibile installare il nuovo software semplicemente inserendo uno speciale CD di aggiornamento nel lettore, che aggiorna automaticamente il programma software interno. È possibile ottenere il CD di aggiornamento presso l'assistenza clienti HumanWare, scaricandolo dal sito Web di HumanWare o presso i rivenditori che forniscono questo servizio.
3. È possibile liberare spazio in memoria eliminando i segnalibri?  
No. Victor Reader è in grado di memorizzare oltre 1.500 segnalibri su diversi libri. Anche se si supera tale numero, il lettore sostituisce i segnalibri meno utilizzati. In questo modo, è possibile eliminare i segnalibri indesiderati.
4. Per quale motivo il controllo del volume non funziona sulle cuffie?  
Accertarsi di aver collegato la cuffia alla presa corretta e non alla presa di uscita. Il controllo del volume funziona solo per la presa della cuffia, ovvero la prima sulla parte destra in prossimità del lato anteriore del lettore. La presa di uscita è riservata al collegamento di un altro dispositivo, ad esempio uno stereo o un registratore a nastro.
5. A cosa serve la presa remota?  
La presa remota è lunga 2,5 mm ed è ubicata sul lato destro del lettore. Si tratta della seconda presa a partire dal retro ed è contrassegnata da una riga singola in rilievo. Collegando un interruttore (generalmente un interruttore a pedale) a questa presa, è possibile controllare le funzioni di riproduzione/interruzione e riavvolgimento rapido in modalità remota. Quando si preme l'interruttore a pedale, la funzione di riproduzione/interruzione viene alternata. Tenendo premuto l'interruttore, viene attivata la funzione di riavvolgimento rapido.

È possibile utilizzare molti tipi di interruttore per attivare le funzioni remote. L'unico requisito necessario è che l'apertura del contatto dell'interruttore avvenga normalmente, vale a dire che il circuito elettrico venga chiuso solo quando si preme il pulsante.

---

## 9. Specifiche tecniche

---

- Dimensioni: 23,7 X 20,9 X 5,4 cm (9,3 X 8,2 X 2,1 poll.)
- Peso: 1,1 kg (2,42 libbre) con batteria
- Formati DAISY supportati: DAISY 2.0 e 2.0.2  
DAISY NISO Z39.86 2002
- Tipo di batteria: Ricaricabile NiMH. 7,2 volt 1800 mAh
- Tempo di ricarica: 4 ore
- Durata della batteria: 10 ore per la riproduzione continua di libri DAISY MP3
- Condizioni ambientali: Temperatura di funzionamento: 10 - 40 °C  
Temperatura di conservazione -20 - 35 °C  
Umidità (senza condensa): 5 - 90%
- Alimentazione: L'adattatore è conforme solo agli standard del Paese in cui viene acquistato. Consultare il rivenditore per l'acquisto di adattatori alternativi utilizzabili in altri Paesi.
- Algoritmo di codifica: PCM, ADPCM, MPEG, MP3, OGG (Ogg Vorbis)
- Presa di alimentazione 2,5 mm (interna)/5,5 mm (esterna)
- Linea di uscita, prese per auricolari 3,5 mm
- Presa remota 2,5 mm

La presa remota è utilizzabile con qualsiasi tipo di interruttore in cui il circuito elettrico viene chiuso quando il pulsante viene premuto.

Per ulteriori informazioni, contattare HumanWare:

Sede centrale  
445, du Parc Industriel  
Longueuil, Québec  
Canada J4H 3V7

Assistenza  
1030, René-Lévesque Blvd.  
Drummondville, Québec  
Canada J2C 5W4

Telefono: 1 (819) 471-4818  
Numero verde (Canada e Stati Uniti): 1 (888) 723-7273  
Fax: 1 (819) 471-4828  
E-mail: [ca.support@humanware.com](mailto:ca.support@humanware.com)  
Sito Web: [www.humanware.ca](http://www.humanware.ca)